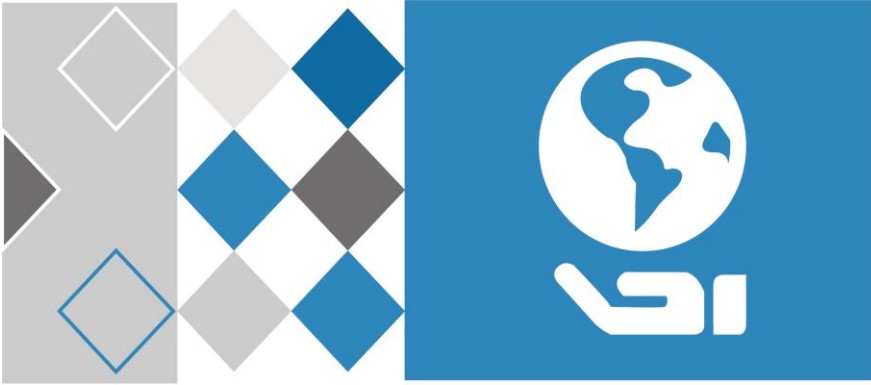












HiLook



# Network Speed Dome

## Quick Start Guide

	Notice/ Attention/ Hinweis/ Aviso/ Avviso/ Aviso/ Mededeling/ Poznámka/ Meddelelse/ Utasítás/ Uwaga/ Informare/ Poznámka/ Pemberitahuan/ အသိပေးချက်/ Dikkat/Примечание/Примітка
	Warning/ Avertissement/ Warnhinweis/ Advertencia/ Avvertenza/ Advertência/ Waarschuwing/ Varování/ Advarsel/ Figyelmeztetés/ Ostrzeżenie/ Avertisment/ Výstraha/ Peringatan/ သတိပေးချက်/ Уяга/Внимание/Увага
	Forbidden/ Interdit/ Verboden/ Prohibidas/ Non consentito/ Proibido/ Verboden/ Zakázáno/ Forbudt/ Tilos/ Zabronione/ Interzis/ Zakázané/ Dilarang/ တားမြစ်ချက်/ Yasak/Запрещено/Заборонено
	Correct/ Correct/ Richtig/ Correcto/ Corretto/ Correto/ Juist/ Správně/ Korrekt/ Helyes/ Prawidłowo/ Correct/ Správně/ Benar/ မှန်သည်/ Doğru/Правильно/Правильно
	Incorrect/ Incorrect/ Falsch/ Incorrecto/ Non corretto/ Incoretto/ Onjuist/ Nesprávně/ Forkert/ Helytelen/ Nieprawidłowo/ Incorect/ Nesprávne/ Salah/ မမှန်ပါ/ Yanlış/Неправильно/Неправильно
	Turn to step A and continue./ Revenez à l'étape A et continuez./ Gehen Sie zu Schritt A und fahren Sie fort./ Pase la página al paso A y continúe./ Tornare al passaggio A e continuare./ Virar para o passo A e continuar./ Ga naar stap A en ga door./ Přejděte na krok A a pokračujte./ Spring over til trin A, og fortsæt./ Folytassa az A lépéstől./ Przejdź do kroku A i kontynuuj./ Treceți la pasul A și continuați./ Přejďte na krok A a pokračujte./ Ikuti langkah A dan lanjutkan./ အဆင့် A သို့ ပြောင်းပြီး ဆက်လုပ်ပါ။/ A adimina dônüp devam edin./ Перейдите к шагу A и продолжите./ Перейдіть до кроку A і продовжуйте.
	Not necessarily included. /Variable accessory amount. /Skip this step if not required. Pas nécessairement inclus. /Nombre variable d'accessoires. /Ignorez cette étape si elle n'est pas nécessaire. Nicht unbedingt mitgeliefert. /Variabler Zubehörfumfang. /Überspringen Sie diesen Schritt, wenn er nicht erforderlich ist. No necesariamente incluido. /Cantidad variable del accesorio. /Omita este paso si no fue necesario. Non necessariamente incluso. /Quantità dell'accessorio variabile. /Saltare questo passaggio se non necessario. Não necessariamente incluído. /Quantidade variável de acessórios. /Ignore este passo se não for necessário. Niet per se inbegrepen. /Variabel aantal accessoires. /Sla deze stap over als deze niet is vereist. Nemusi být součástí dodávky. /Variabilní počet příslušenství. /Přeskočit tento krok, pokud není vyžadován. Medfölger ikke alltid. /Variabelt antal tilbehør. /Spring dette trin over, hvis det ikke er nødvendigt. Nem feltétlenül tartalmazza. /Változó mennyiségű tartozék. /Ha nem szükséges, hagyja ki ezt a lépést. Opcjonalnie uwzględniane w pakiecie z produktem. /Zmienna liczba akcesoriów. /Pomiń ten krok, jeżeli nie jest wymagany. Nu este inclus în mod necesar. /Număr variabil de accesorii. /Omiteți acest pas dacă nu este necesar. Nemusi byť nevyhnutne priložené. /Premennivé množstvo príslušenstva. /Tento krok je možné vynechať, ak nie je nutný. Belum tentu disertakan. /Jumlah aksesoris dapat beragam. /Lewati langkah ini jika tidak diperlukan. ဝါင်ခြင်း မသေချာပါ။ /ပြောင်းလဲနိုင်သော အပိုပစ္စည်း ပမာဏ။ /မလိုအပ်ပါက ဤအဆင့်ကို ကျော်လွှတ်ပါ။ Bu ürün olmayabilir. /Farklı aksesuar miktarı. /Gerekli değilse bu adımı atlayın. Эта принадлежность может отсутствовать в комплекте поставки. /Количество принадлежностей зависит от модели устройства. /Пропустите этот шаг, если он не требуется. Може бути відсутнім. /Аксесуар перемінної кількості. /Пропустіть цей крок, якщо не потрібно.
	Grounding/ Mise à la terre/ Erdung/ Conexión a tierra/ Messa a terra/ Ligaçã o a terra/ Aarding/ Uzemnění/ Jordforbindelse/ Földelés/ Masa/uziemienie/ Împământare/ Uzemnenie/ Pentanahan/ မြေစိုက်/ Topraklama/Заземление/Заземлення
	Disposal/ Mise au rebut/ Entsorgung/ Eliminación/ Smaltimento/ Eliminação/ Afvoer/ Likvidace/ Bortskaffelse/ Hulladék/ Utylizacja/ Eliminarea/ Likvidácia/ Pembuangan/ စွန့်ပစ်ခြင်း/ Atma/Утилизация/Утилізація
	Purchase separately/À acheter séparément/ Separat erhältlich/ Se vende por separado/ Acquistabile separatamente/ Compre separatamente/ Afzonderlijk aankopen/ K zakoupení samostatně/ Skal købes separat/ Külden vásárolható meg/ Nabywane oddzielnie/ Cumpărați separat/ Kupuje sa samostatne/ Dijual terpisah/ သီးခြား ဝယ်ယူသည်/ Аyrıca satın alın/Приобретается отдельно/Придбати окремо



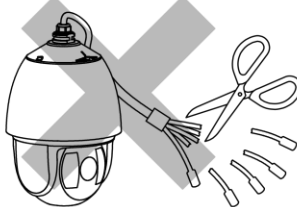
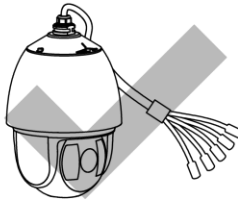
Waterproof material/ Matériel résistant à l'eau/ Wasserfestes Material/ Material a prueba de agua/ Materiale impermeabile/ Material impermeável/ Waterproof materiaal/ Voděodolný materiál/ Vandtæt materiale/ Vízálló anyag/ Materiał wodoodporny/ Material impermeabil/ Vodotesný materiál/ Bahan tahan air/ ရေစိမ့်သော ပစ္စည်း/ Su geçirmez malzeme/ Водонепроницаемый материал/ Водостойкий материал



Possible options/ Options possibles/ Mögliche Optionen/ Opciones posibles/ Opzioni disponibili/ Opções possíveis/ Beschikbare opties/ Możliwe volby/ Mulige indstillinger/ Lehetséges opciók/ Możliwe opcje/ Opțiuni posibile/ Dostupné možnosti/ Opsi yang mungkin/ ဖြစ်နိုင်သော ရွေးချယ်စရာများ/ Olası seçenekler/ Возможные опции/ Можливі опції



Other options/ Autres options/ Sonstige Optionen/ Otras opciones/ Altre opzioni/ Outras opções/ Overige opties/ Jiné volby/ Andre indstillinger/ Egyéb opciók/ Inne opcje/ Alte opțiuni/ Iné možnosti/ Opsi lain/ အခြား ရွေးချယ်စရာများ/ Diğer seçenekler/ Другие опции/ Інші опції

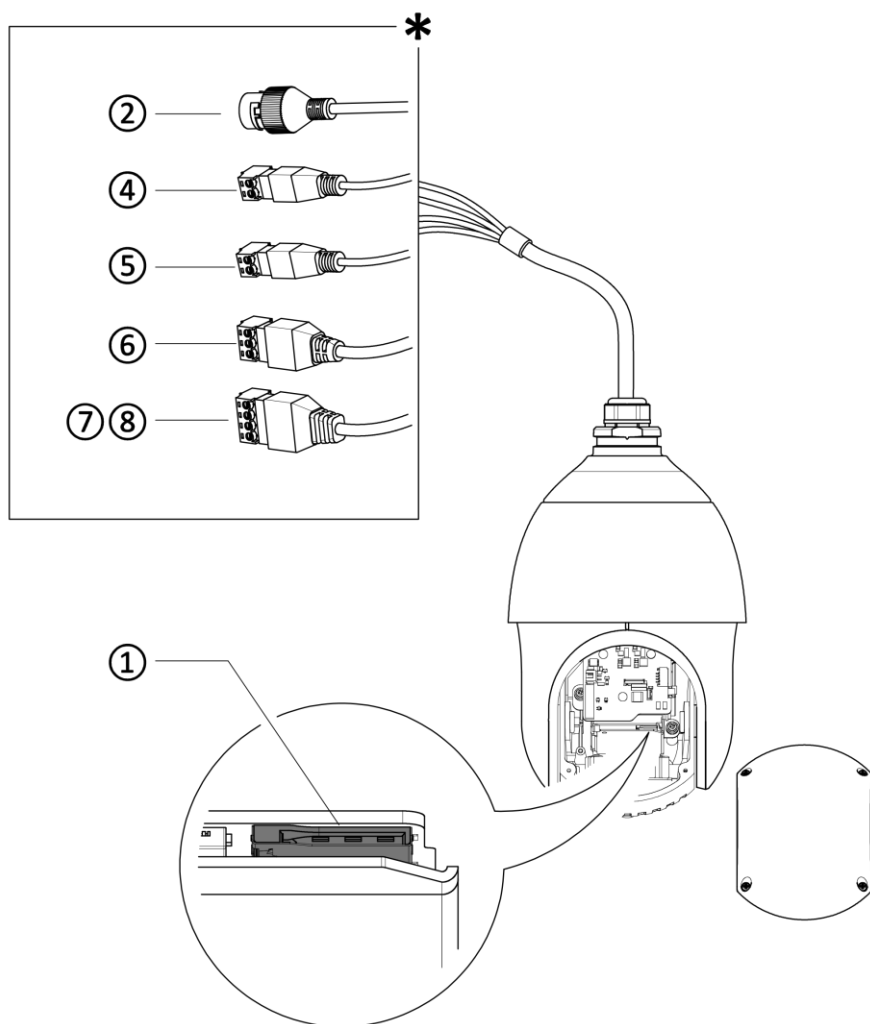


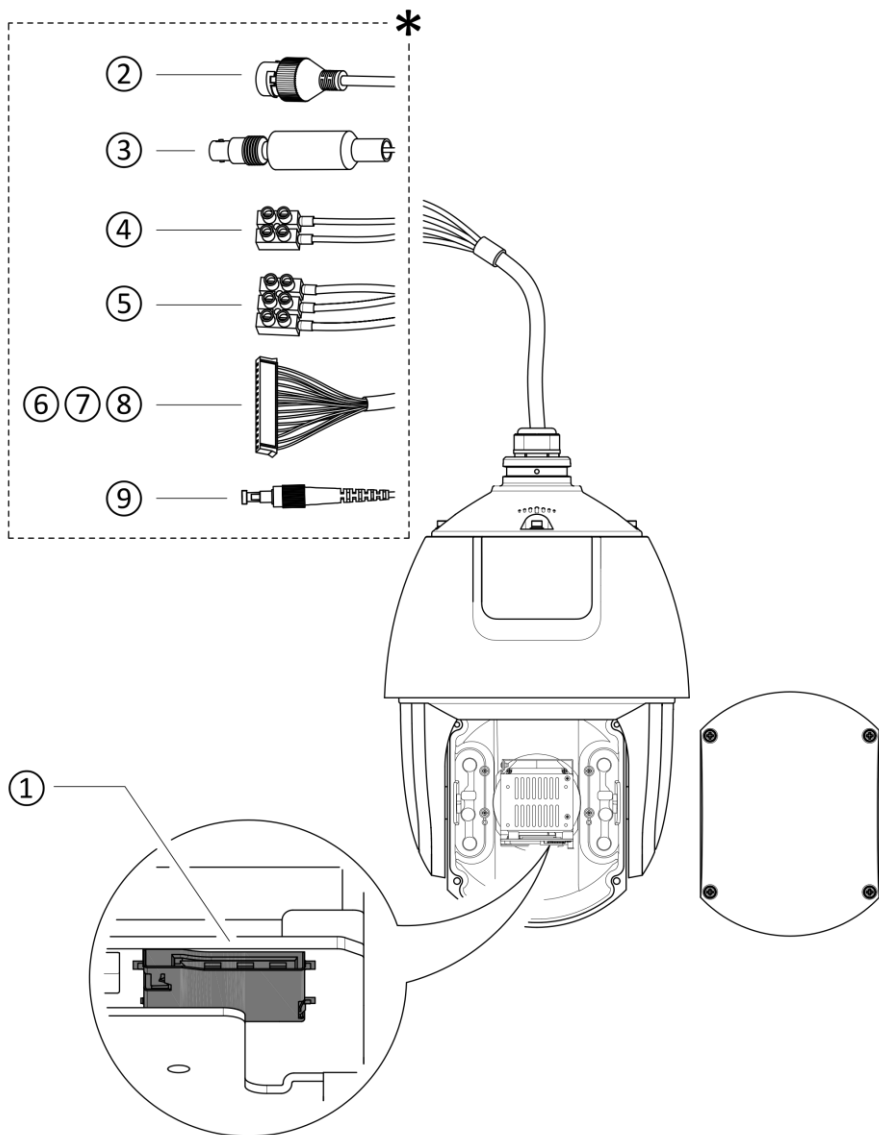
1.

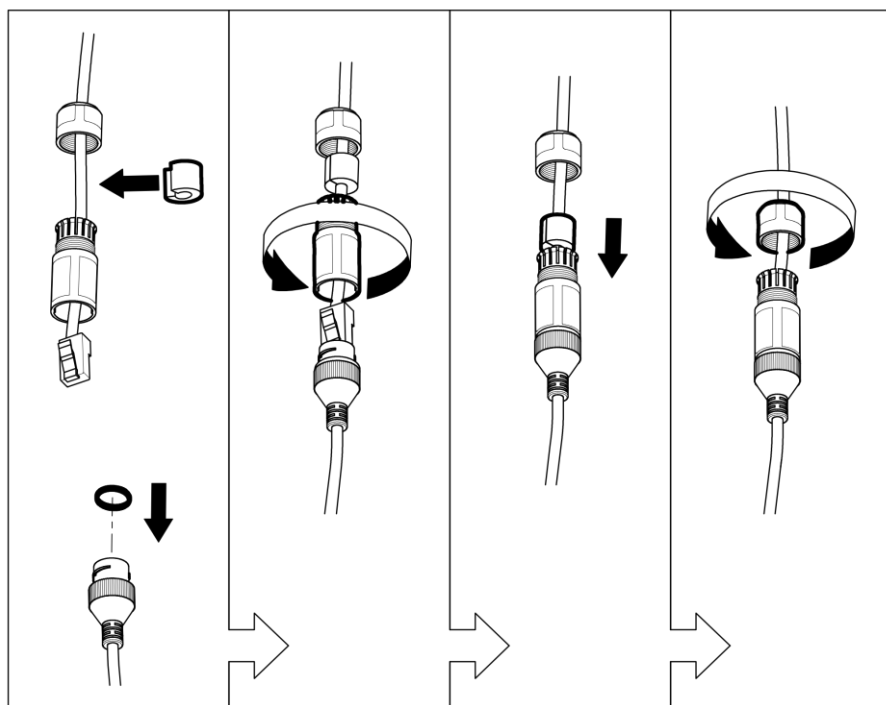
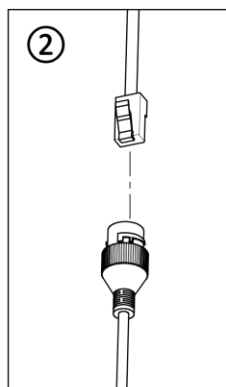


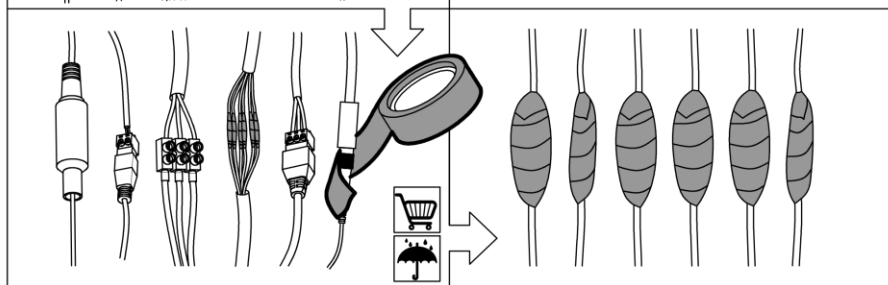
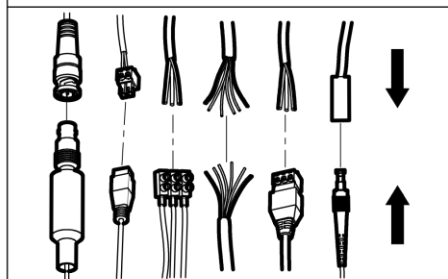
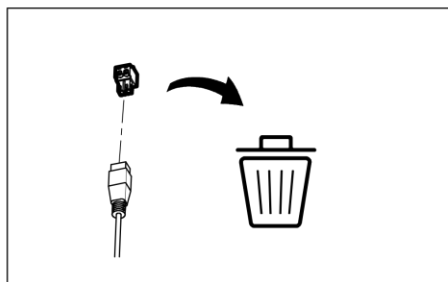
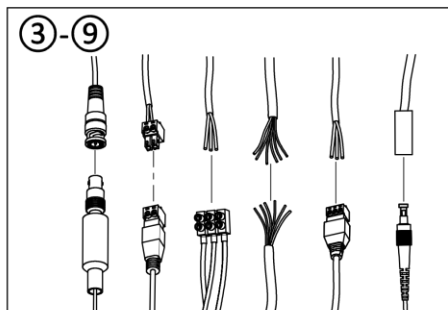
2.



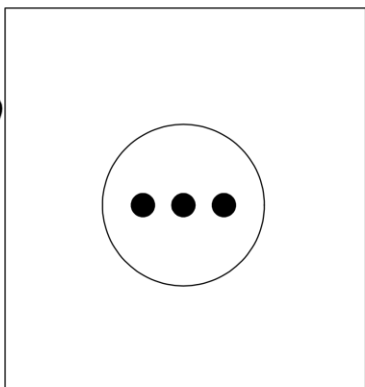
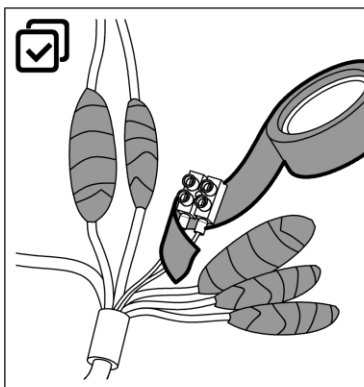
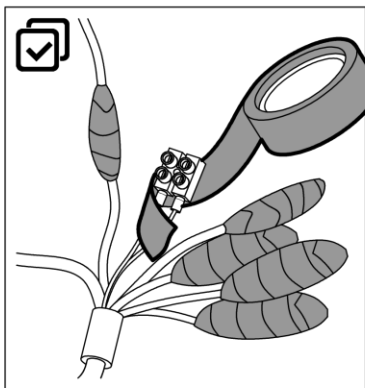
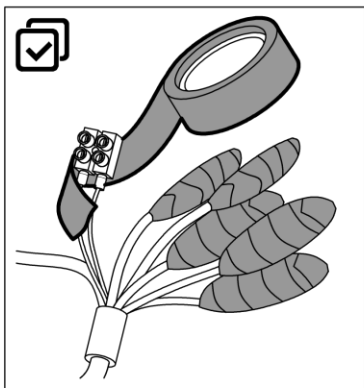


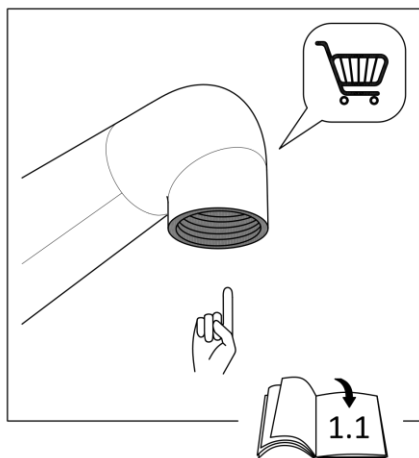




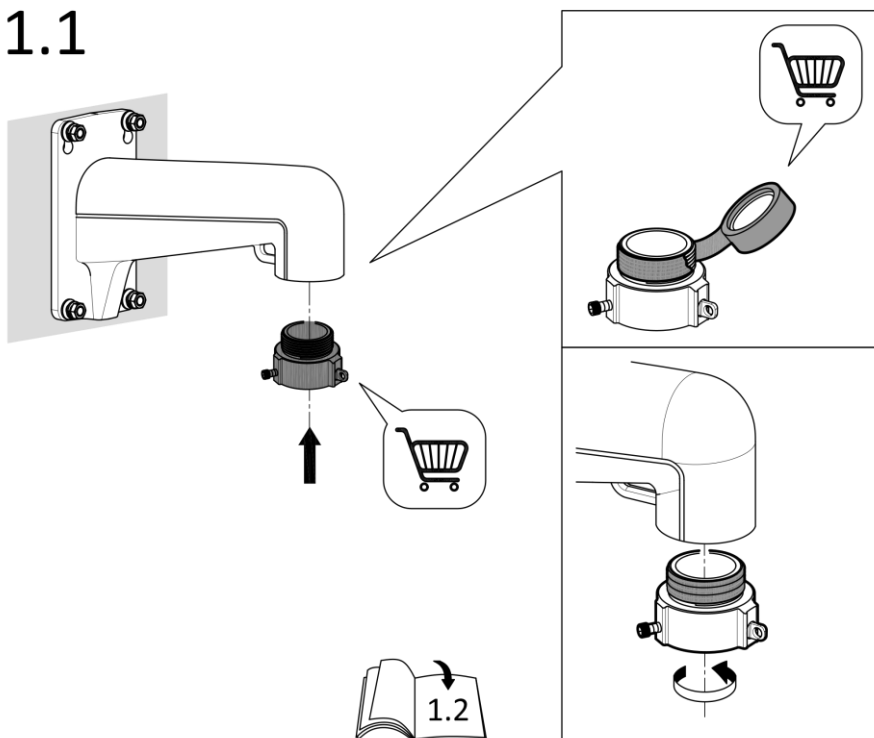




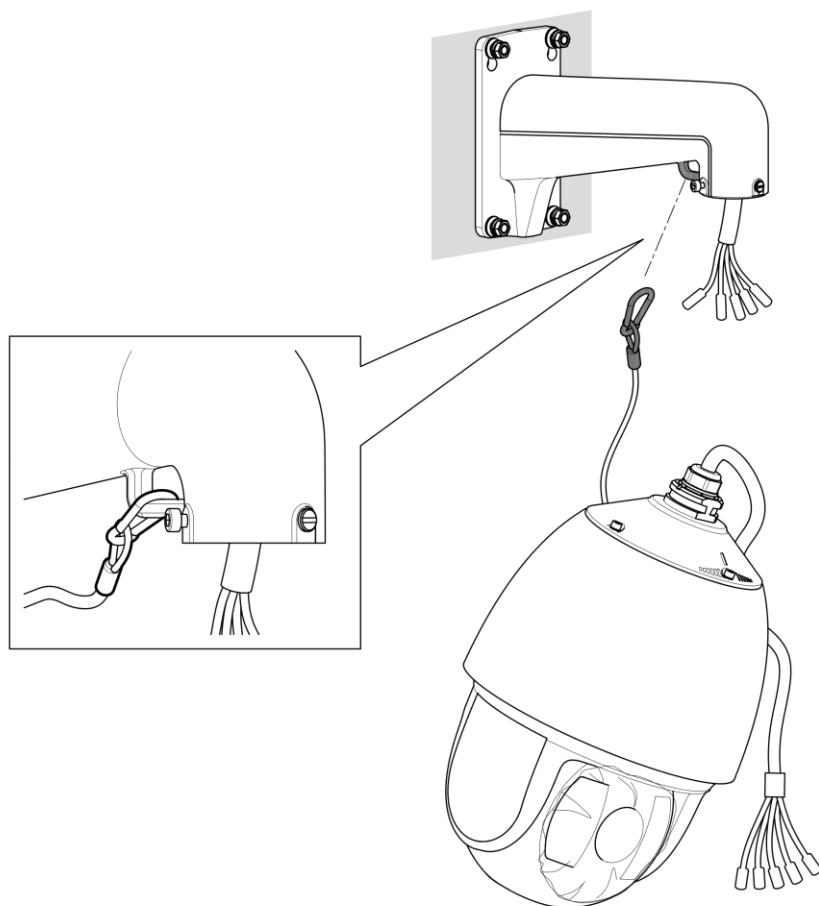




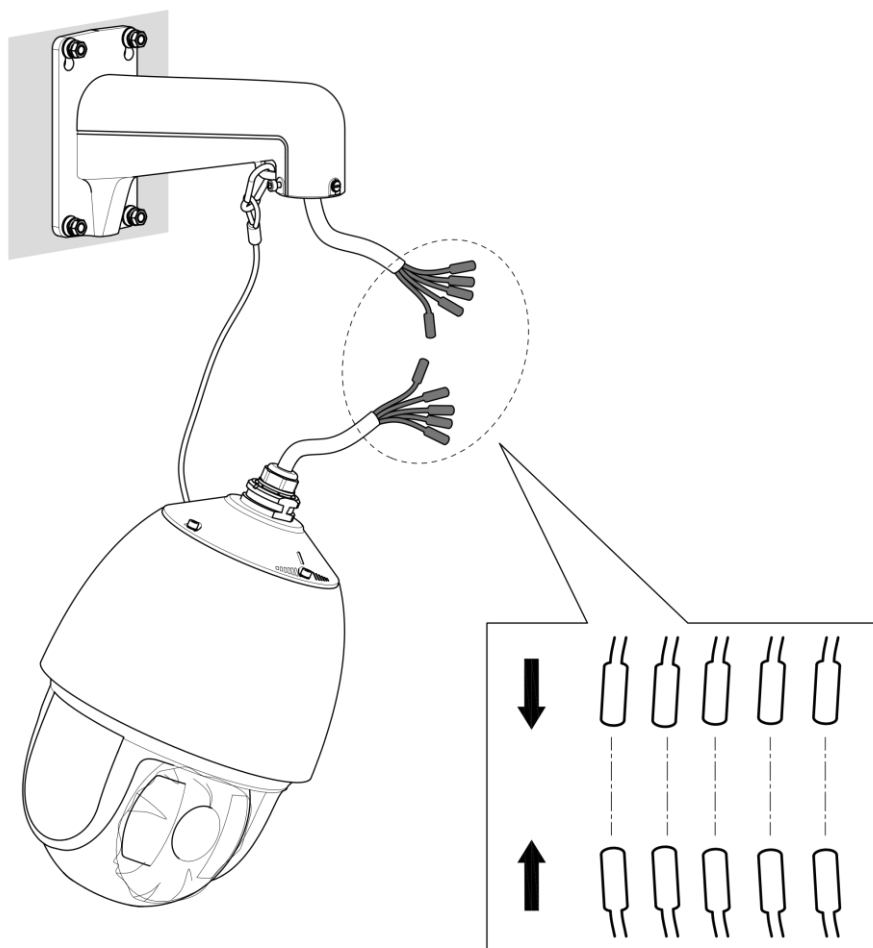
## 1.1



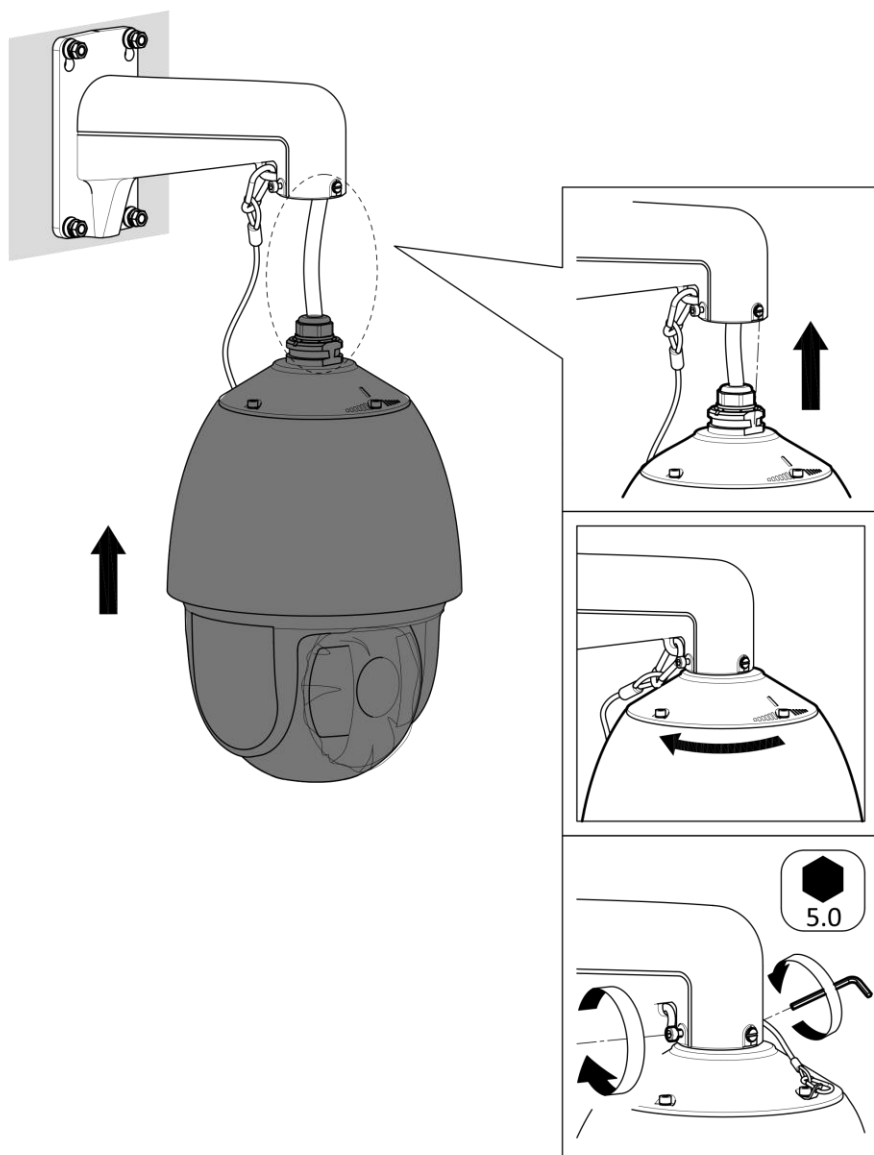
## 1.2



## 1.3



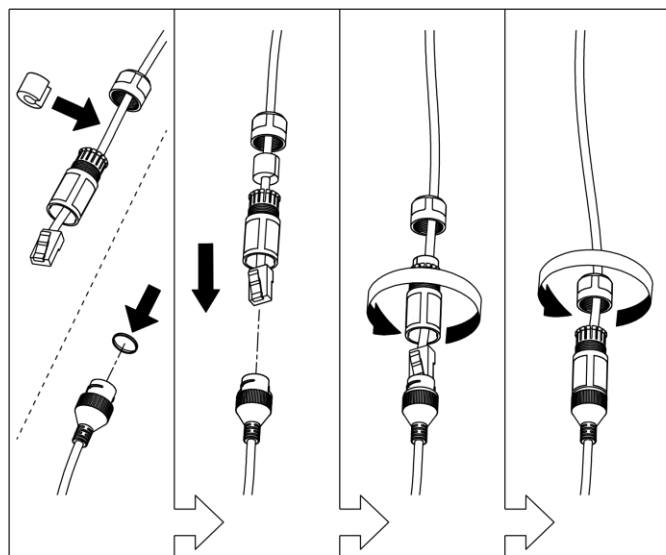
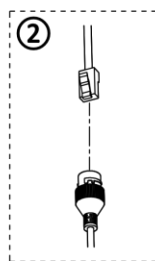
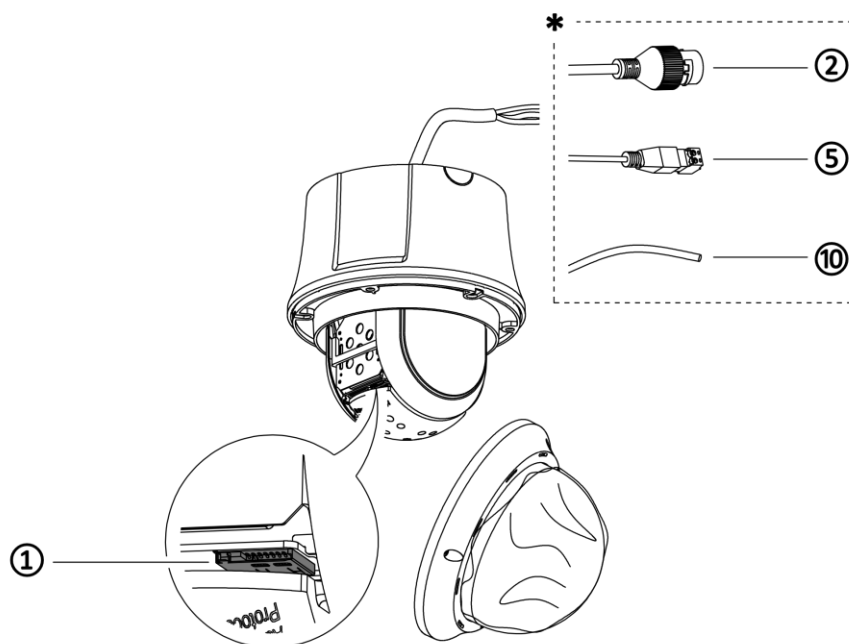
## 1.4

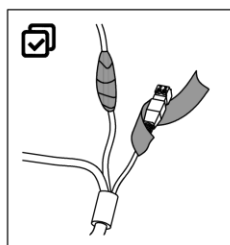
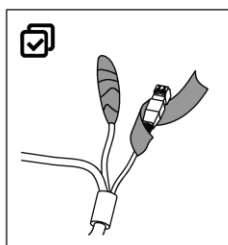
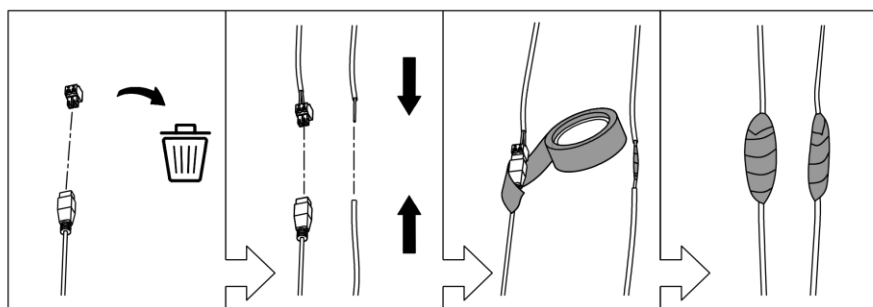
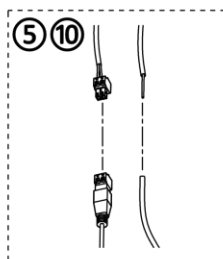


## 1.5

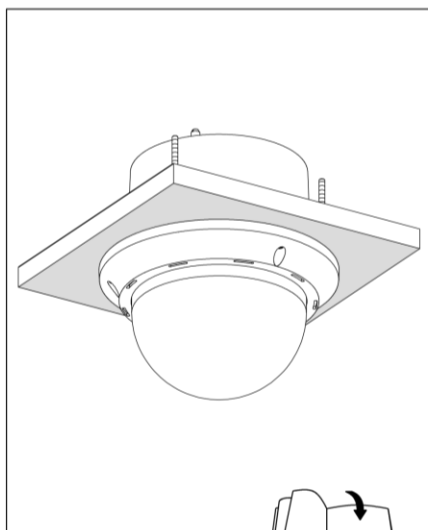
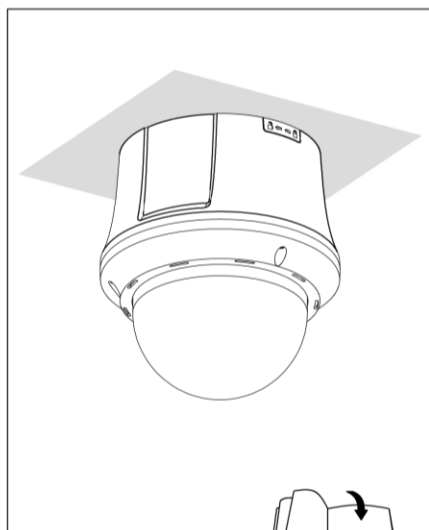


# Indoor Models

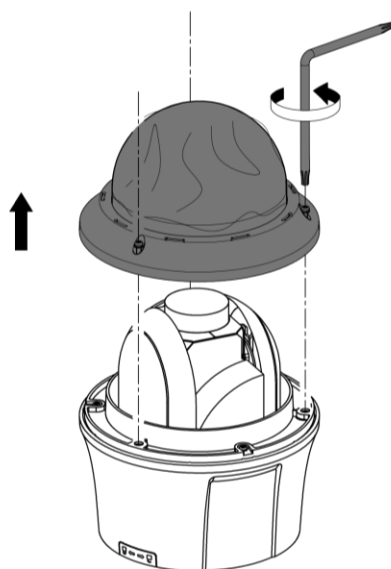




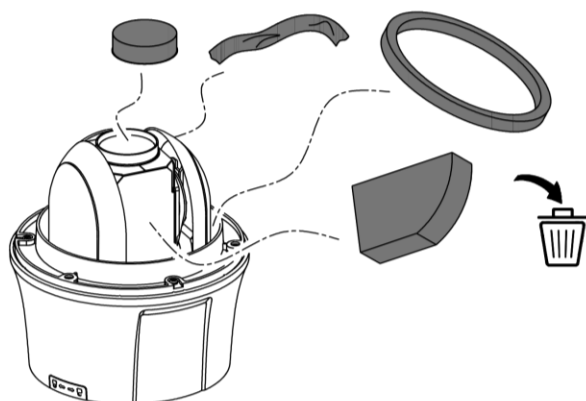




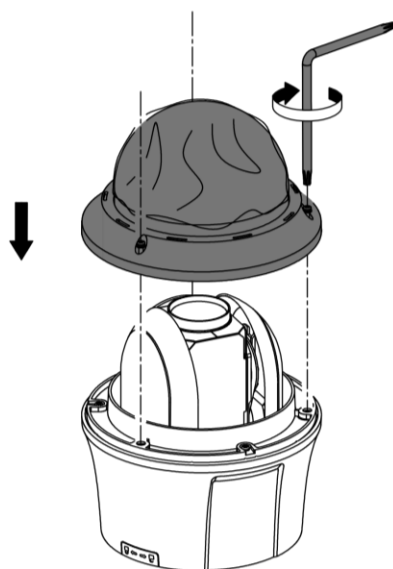
# 1.1



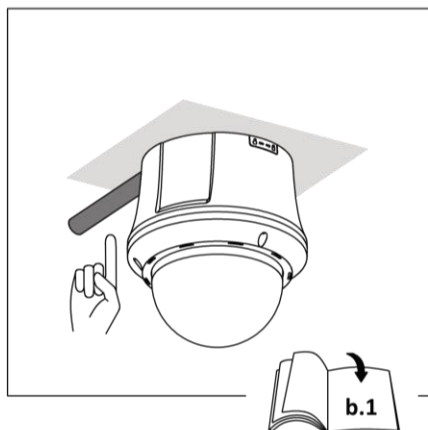
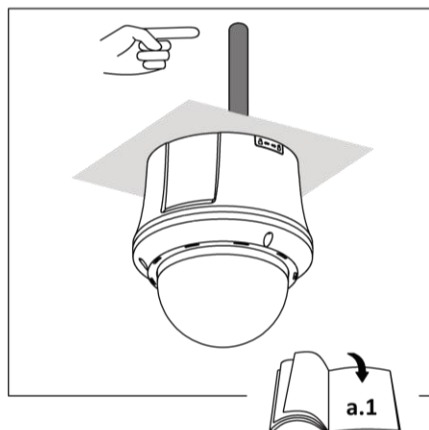
## 1.2



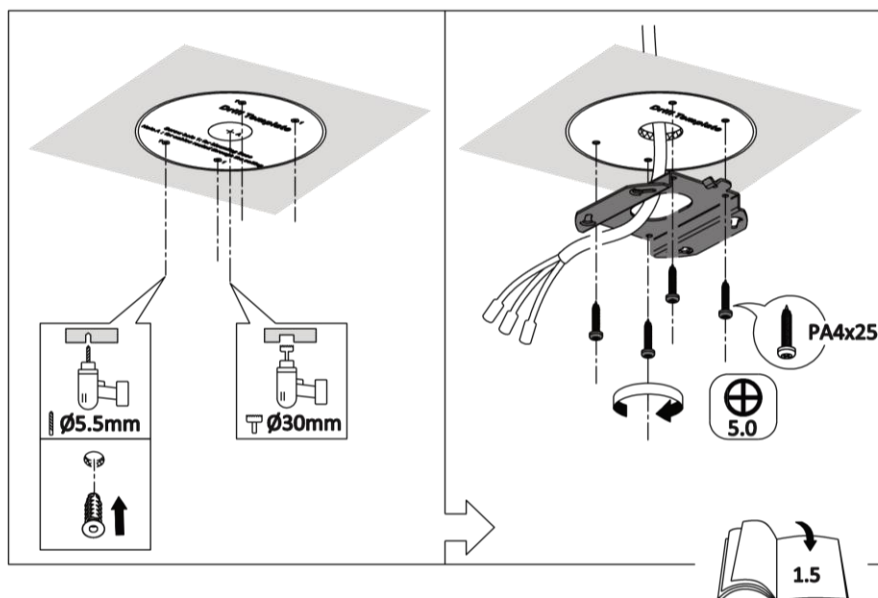
## 1.3



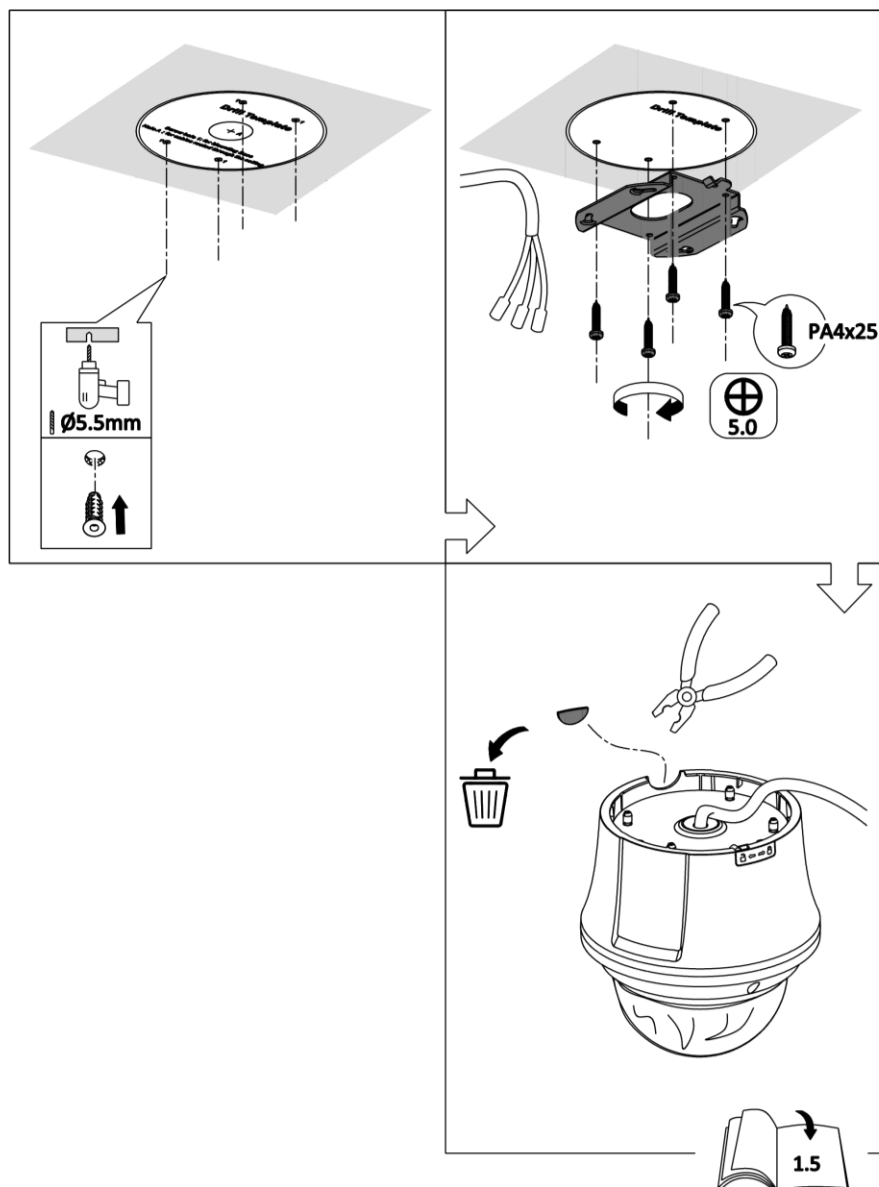
# 1.4

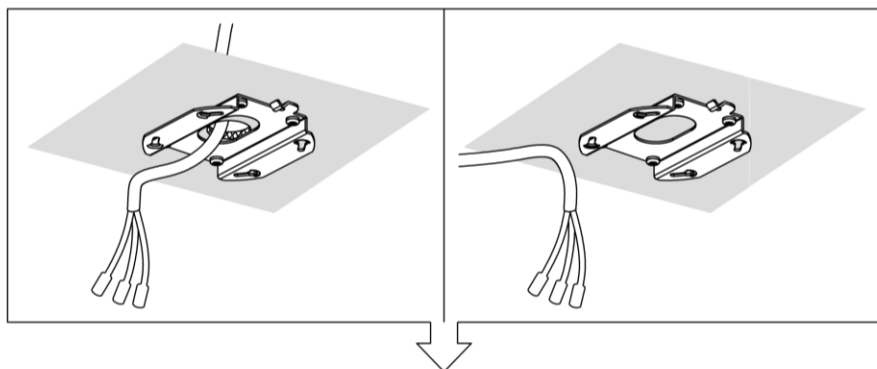


## a.1

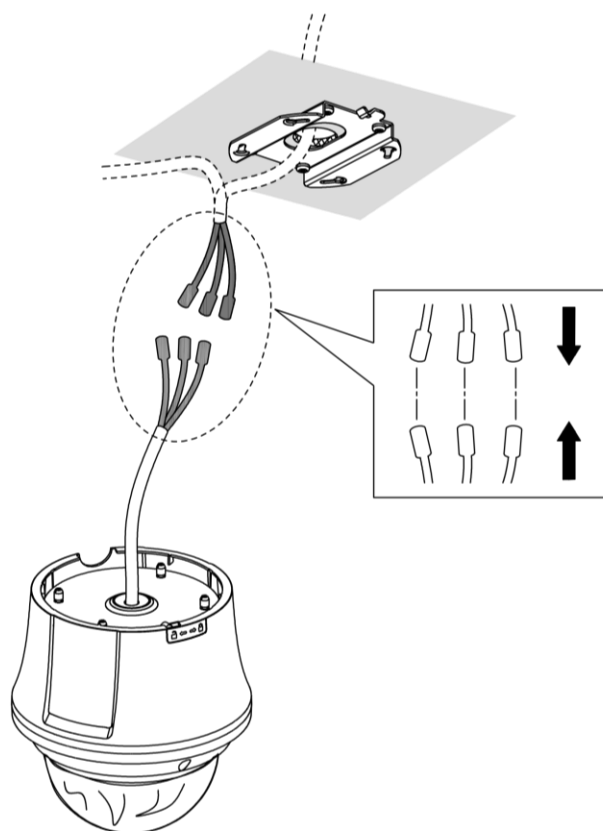


## b.1

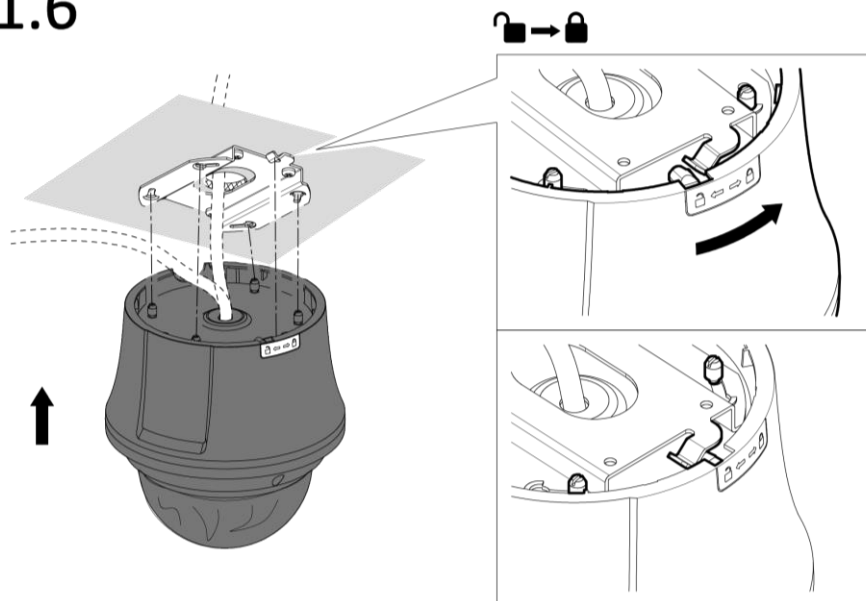




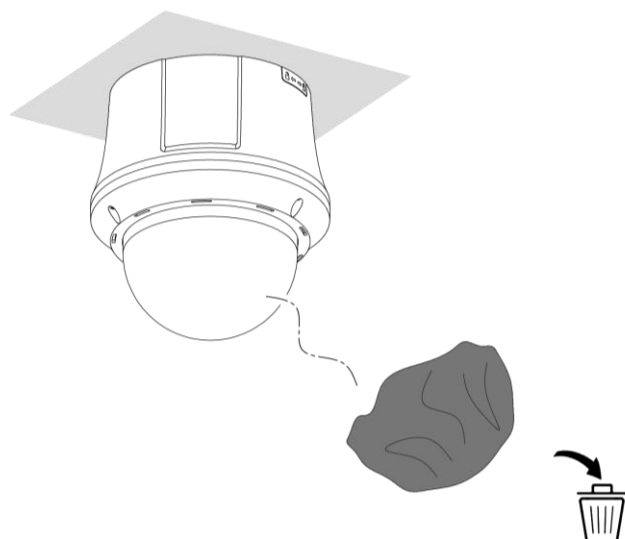
## 1.5



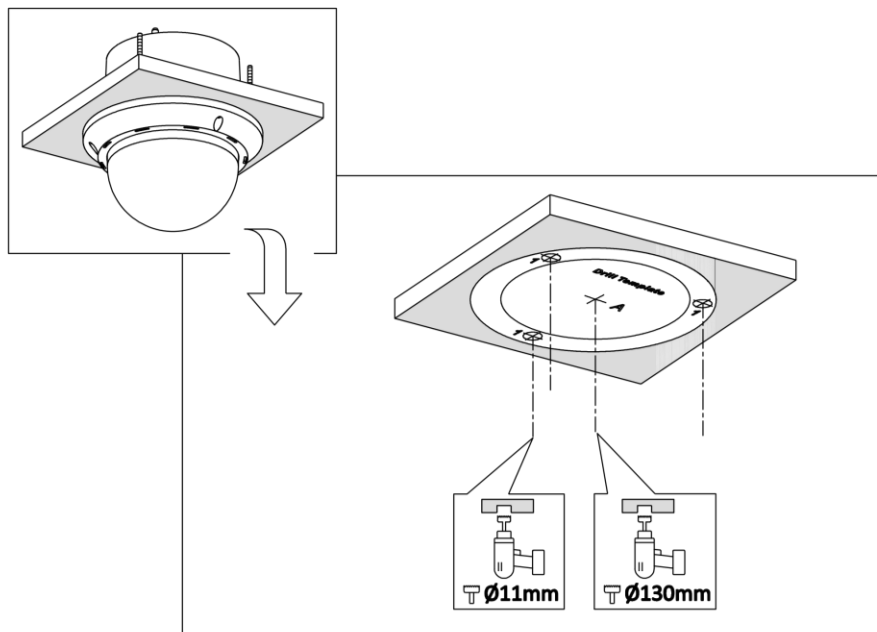
1.6



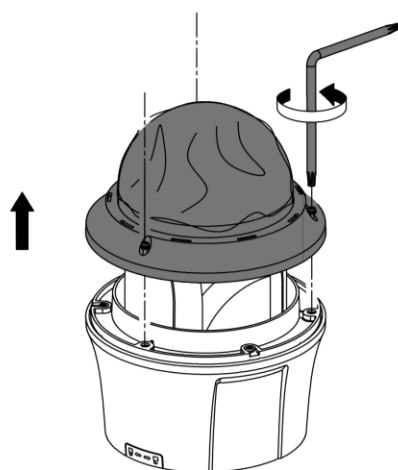
1.7



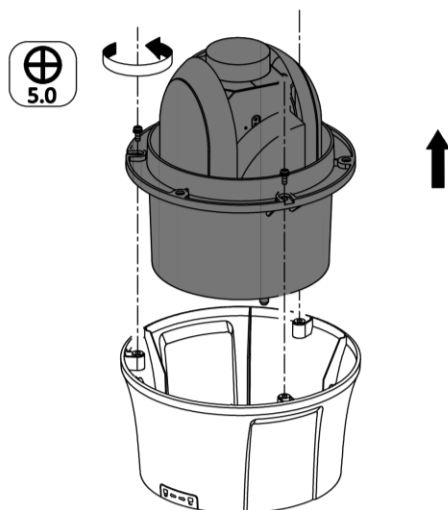
## 2.1



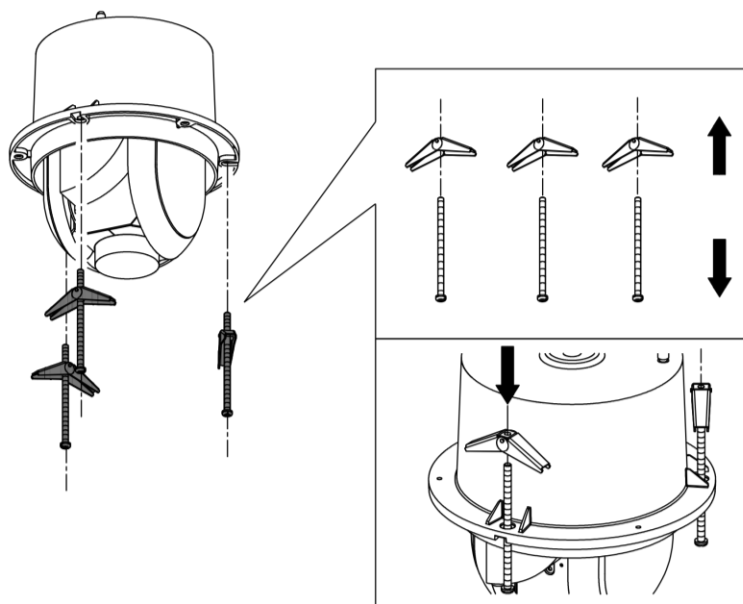
## 2.2



## 2.3

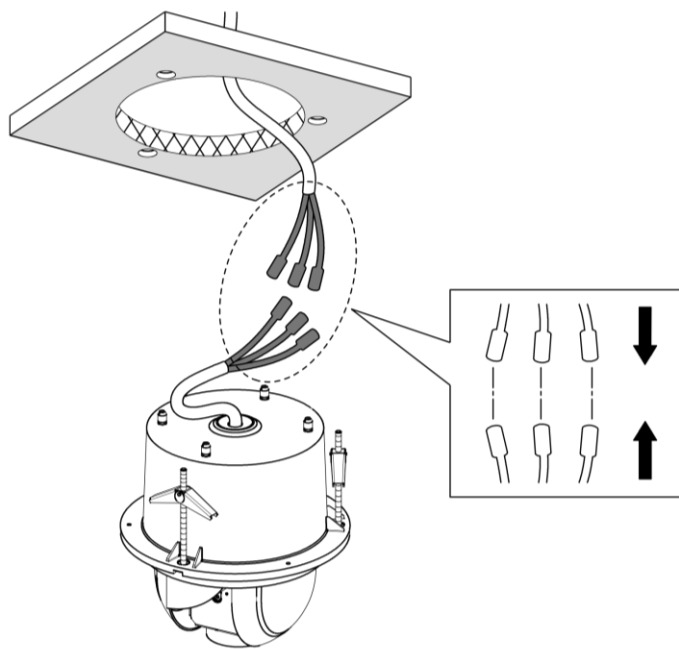


## 2.4

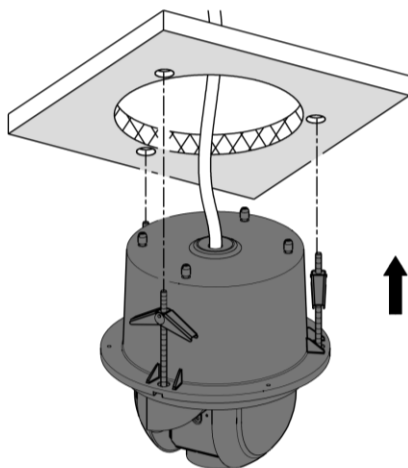




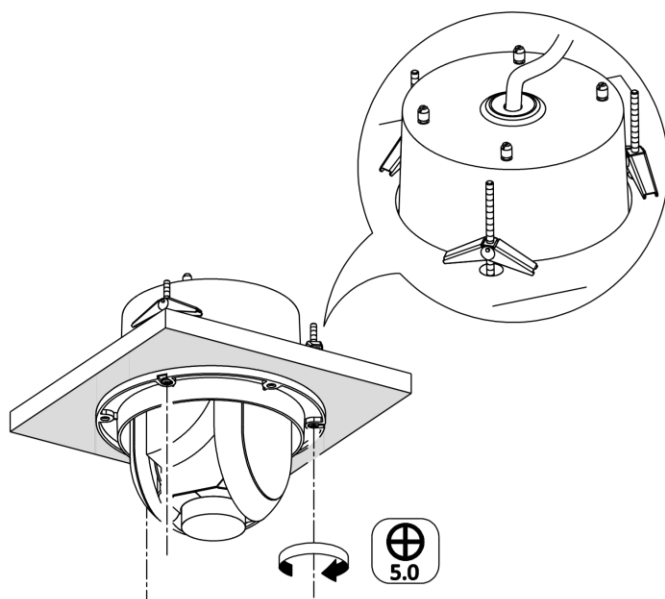
2.5



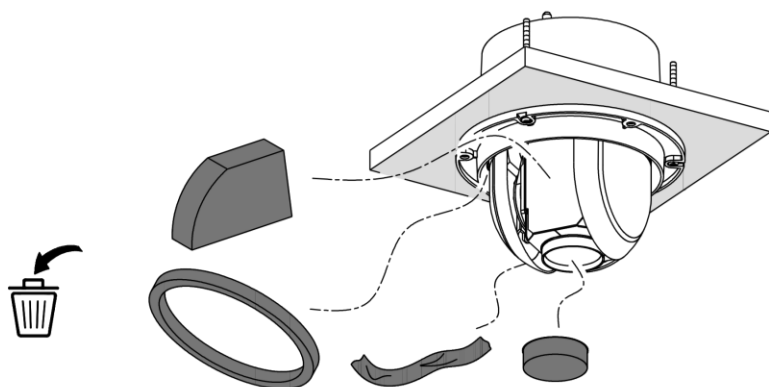
2.6



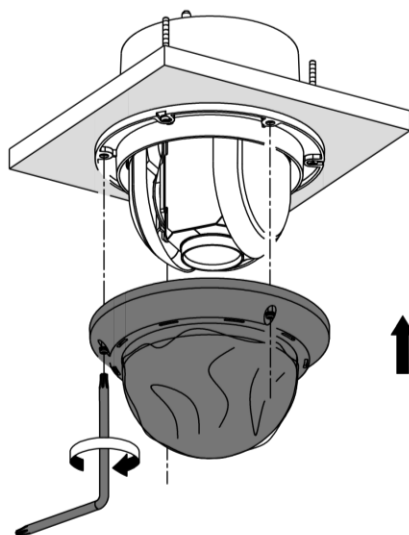
## 2.7



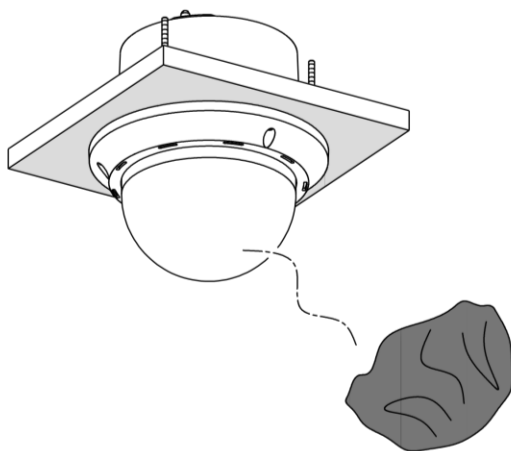
## 2.8



2.9



2.10





La apariencia del producto es meramente referencial y puede variar a la del producto real.

**Conexiones (página 5)**

- ① Ranura para tarjeta de memoria
- ② Interfaz de red
- ③ Puerto BNC
- ④ Interfaz RS 485
- ⑤ Conector de alimentación
- ⑥ Interfaz de audio
- ⑦ Salida de alarma
- ⑧ Entrada de alarma
- ⑨ Conexión a tierra
- ⑩ Conexión a tierra

## Sobre este manual

Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Encuentre la última versión en la página web de la compañía (<https://www.hikvision.com/>). Utilice este manual de usuario con la ayuda de profesionales.

## Marcas registradas

**HiLook** y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones.

Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

## Descargo de responsabilidad

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.

USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.

USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN

MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.

EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

## Información normativa

### Declaración de conformidad de la UE



Este producto y los accesorios incluidos —si procede— tienen la marca «CE» y, por lo tanto, cumplen con las normativas europeas armonizadas aplicables

recogidas en la Directiva 2014/35/UE sobre la comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión, la Directiva 2014/30/UE en materia de compatibilidad electromagnética, la Directiva 2011/65/UE (RoHS).

2012/19/UE (directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para más obtener más información, visite la página web [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más obtener más información, visite la página web [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Instrucciones de seguridad



### Advertencias

### Leyes y normativas

El dispositivo debe ser utilizado cumpliendo con la legislación local y las normativas de seguridad eléctrica y prevención de incendios.

### Seguridad eléctrica

**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de incendio, reemplace el fusible por otro del mismo tipo y clasificación.

Este equipo tiene que instalarse con un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) incorporado para evitar el riesgo de reinicio.

### Batería

Este equipo no es adecuado para utilizarlo en lugares donde pueda haber niños.

**PRECAUCIÓN:** Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por otra de tipo incorrecto.

Una sustitución inadecuada de la batería por otra de tipo incorrecto podría inhabilitar alguna medida de

protección (por ejemplo, en el caso de algunas baterías de litio).

No arroje la batería al fuego ni la meta en un horno caliente, ni intente aplastar o cortar mecánicamente la batería, ya que podría explotar.

No deje la batería en lugares con temperaturas extremadamente altas, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.

No permita que la batería quede expuesta a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.

Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.



## Precauciones

### Prevención de incendios

No coloque llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el equipo.

El puerto serie del equipo se utiliza únicamente con fines de depuración.

### Superficie caliente

**PRECAUCIÓN:** ¡Elementos calientes! Los dedos se pueden quemar al manipular esas partes.



Esta pegatina está para indicar que el elemento marcado puede estar caliente y no debe tocarse sin tener cuidado. Espere media

hora después de apagar el equipo para tocar las partes.

Los dispositivos con esta etiqueta han sido diseñados para instalarlos en una ubicación de acceso restringido. El acceso solo está permitido al personal de servicio o a los usuarios conscientes de las razones por las que la ubicación está restringida y que conocen las precauciones que se deben tener en cuenta.

### Instalación

Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones de este manual.

Con el fin de evitar lesiones, este equipo se debe sujetar firmemente al techo o a una pared de conformidad con las instrucciones de instalación.

Asegúrese de que hay suficiente espacio para instalar el dispositivo y los accesorios.

Asegúrese de que la pared o el techo sean lo suficientemente resistentes para soportar 8 veces el peso del dispositivo y el soporte de montaje.

Asegúrese de que se ha cortado la alimentación eléctrica antes de conectar, instalar o desmontar el dispositivo.

### Transporte

Guarde el dispositivo en su paquete original o en uno similar cuando lo transporte.

No deje caer el producto ni lo someta a impactos físicos.

### Fuente de alimentación

La fuente de alimentación debe cumplir con los requisitos de fuente de alimentación limitada o PS2 conforme a las normas IEC 60950-1 o IEC 62368-1.

Consulte la etiqueta del dispositivo para conocer la fuente de alimentación normalizada. Compruebe que la fuente de alimentación sea compatible con el dispositivo.

Utilice un adaptador de corriente provisto por un fabricante autorizado. Se recomienda utilizar un adaptador eléctrico independientemente para cada dispositivo, ya que una sobrecarga del adaptador puede entrañar un riesgo de sobrecalentamiento o incendio.

### Seguridad del sistema

Recuerde que es su responsabilidad instalar las contraseñas y las demás configuraciones de seguridad del dispositivo. Proteja su nombre de usuario y contraseña.

### Mantenimiento

Si el producto no funciona correctamente, por favor, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio técnico más próximo. No nos haremos responsables de los problemas derivados de una reparación o mantenimiento no autorizados.

Algunos componentes del dispositivo (p. e. el capacitor electrolítico) necesita una sustitución periódica. La vida útil promedio puede variar, por lo que se recomienda una revisión periódica. Contacte con su vendedor para más detalles.

### Limpieza

Utilice un paño suave y seco para limpiar las superficies interiores y exteriores. No utilice detergentes alcalinos.

### Entorno de uso

Cuando utilice equipos láser, asegúrese de que el objetivo del dispositivo no quede expuesto al rayo láser ya que podría quemarse.

No oriente la lente hacia el sol ni a otras luces brillantes.

Una buena ventilación es necesaria a fin de evitar el sobrecalentamiento y poder garantizar un apropiado entorno de funcionamiento.

NO exponga el dispositivo a entornos excesivamente cálidos, fríos, con polvo, corrosivos, salinos-alcalinos o húmedos.

En dispositivos de exterior, la temperatura debe ser de  $-30^{\circ}\text{C}$  a  $65^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$  a  $149^{\circ}\text{F}$ ) y la humedad de funcionamiento debe ser inferior al 90 %. En dispositivos de interior, la temperatura debe ser de  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $50^{\circ}\text{C}$  ( $-14^{\circ}\text{F}$  a  $122^{\circ}\text{F}$ ) y la humedad de funcionamiento debe ser inferior al 90 %.

NO exponga el dispositivo a radiaciones electromagnéticas intensas.

### Iluminador

Asegúrese de que ninguna superficie reflectante esté demasiado cerca de la lente del dispositivo. La luz del dispositivo puede reflejarse y regresar a la lente, causando reflexión.

El haz de luz a una distancia de 200 mm se clasifica como grupo de riesgo 1 (RG1). Este equipo puede emitir radiaciones ópticas peligrosas. NO mire directamente a la fuente de luz en funcionamiento. Podría dañar sus ojos.

Si no cuenta con equipo de apantallamiento o de protección para los ojos apropiado, encienda la luz solo a una distancia segura o en un área que no esté expuesta directamente a la luz al instalar el equipo o al realizar tareas de mantenimiento en él.

### Emergencia

Si hay presencia de humo, olores o ruidos procedentes del dispositivo, apague la alimentación inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación



y contacte con el servicio técnico.

#### **Sincronización de hora**

En el caso de que la hora local no esté sincronizada con la hora de la red, ajuste la hora manualmente la primera vez que acceda. Acceda al dispositivo usando el navegador web/software cliente y entre en la interfaz de ajuste de la hora.

